

# **Paquetage APCUPSD**

## **Version 3.10.4**

Roland Franke  
courriel: [fli41@franke-prem.de](mailto:fli41@franke-prem.de)

L'équipe fli4l  
courriel: [team@fli4l.de](mailto:team@fli4l.de)

25 octobre 2015

# Table des matières

<b>1. Documentation du paquetage APCUPSD</b>	<b>3</b>
1.1. APCUPSD – Démon pour onduleur APC . . . . .	3
1.1.1. Introduction . . . . .	3
1.1.2. Configuration du paquetage APCUPSD . . . . .	3
1.1.3. Paramètres de communication . . . . .	3
1.1.4. Paramètres des répertoires . . . . .	4
1.1.5. Paramètres pour les coupures de courant . . . . .	5
1.1.6. Paramètres du serveur sur le réseau . . . . .	6
1.1.7. Configuration des actions de l'onduleur . . . . .	6
1.1.8. Enregistrement du journal système . . . . .	7
1.1.9. Mail événements . . . . .	7
<b>A. Annexe du paquetage APCUPSD</b>	<b>8</b>
A.1. Référence . . . . .	8
<b>Index</b>	<b>9</b>

# 1. Documentation du paquetage APCUPSD

## 1.1. APCUPSD – Démon pour onduleur APC

### 1.1.1. Introduction

Ce paquetage contient le démon `apcupsd` [1] pour la surveillance des onduleurs APC sur fli4l. Tous les paramètres ont été pris dans le paquetage original [??].

### 1.1.2. Configuration du paquetage APCUPSD

La configuration est créée, comme tous les autre paquetage fli4l, en paramétrant le fichier `path/fli4l-3.10.4/<config>/apcupsd.txt` il répondra selon vos propres exigences.

**OPT\_APCUPSD** Avec le paramètre `'no'` vous désactivez complètement le paquetage OPT\_APCUPSD. Il n'y aura aucun changement sur le support de boot de fli4l `rootfs.img` ou dans l'archive `opt.img`. De plus, OPT\_APCUPSD ne remplace aucune autre partie de l'installation de fli4l.  
Pour activer OPT\_APCUPSD vous devez paramétrer la variable OPT\_APCUPSD sur `'yes'`.

### 1.1.3. Paramètres de communication

**APCUPSD\_UPSNAME** Utilisez cette variable pour donner un nom à votre onduleur, pour le fichier log (ou journal) et autres. C'est particulièrement utile si vous avez plusieurs onduleurs. Le nom n'est pas écrit dans l'EEPROM de l'onduleur. Le nom doit être de 8 caractères maximum.

**APCUPSD\_UPSCABLE** Dans cette variable vous définissez le type de câble de raccordement de l'onduleur à fli4l.

`'simple'`, `'smart'`, `'ether'` ou `'usb'`

Vous pouvez aussi utiliser l'un des câbles spécifiques :

`'940-0119A'`, `'940-0127A'`, `'940-0128A'`, `'940-0020B'`, `'940-0020C'`, `'940-0023A'`, `'940-0024B'`, `'940-0024C'`, `'940-1524C'`, `'940-0024G'`, `'940-0095A'`, `'940-0095B'`, `'940-0095C'` ou `'M-04-02-2000'`

**APCUPSD\_UPSTYPE** Dans cette variable vous définissez le mode de transmission avec laquelle l'onduleur est connecté à fli4l. Le mode de transmission doit être associé au type de périphérique avec la variable [APCUPSD\\_UPSDEVICE](#).

**APCUPSD\_UPSDEVICE** En plus du mode de transmission avec [APCUPSD\\_UPSTYPE](#), le type de périphérique, doit être défini, il sera utilisé pour la communication avec l'onduleur. Le tableau suivant décrit les types de périphérique qui peuvent être spécifiés pour l'onduleur. Avec une connexion USB à l'onduleur la variable APCUPSD\_UPSDEVICE doit être vide.

Type d'onduleur	Périphérique,  Description
'apcsmart'	'/dev/tty*' <p>Dispositif série pour les modèles SmartUPS, ils utilisent un câble série (pas d'USB).</p>
'usb'	" <p>La plupart des onduleurs les plus récents sont connectés via l'USB. Si la variable APCUPSD_UPSDEVICE est vide, cela permettra la détection automatique, c'est le meilleur choix pour la plupart des installations.</p>
'net'	'hostname:port' <p>Connexion réseau à un maître apcupsd par le protocole Network Information Server apcupsd. C'est utile pour un onduleur alimentant fli4l et qui est connecté à un autre ordinateur pour la surveillance.</p>
'pcnet'	'ipaddr:username:passphrase[:port]' <p>Protocole PowerChute Network Shutdown, il peut être utilisé comme une alternative à SNMP avec la famille de carte Smart-Slot AP9617. ipaddr : est l'adresse IP de la carte de gestion de l'onduleur. username et passphrase : sont les informations de connexion pour la carte de gestion. port : est le port TCP sur lequel on écoute les messages de l'onduleur, normalement le numéro de port est 3052. Si ce paramètre est manquant ou vide, la valeur par défaut utilisée est 3052.</p>

**APCUPSD\_POLLTIME** Vous indiquez dans cette variable l'intervalle en secondes avec lequel apcupsd interroge le statut de l'onduleur.

Ce paramètre affecte directement les deux connexions aux onduleurs ([APCUPSD\\_UPSTYPE 'apcsmart'](#), [APCUPSD\\_UPSTYPE 'usb'](#)), ainsi que les onduleurs connectés au réseau ([APCUPSD\\_UPSTYPE 'net'](#), [APCUPSD\\_UPSTYPE 'pcnet'](#)). Une réduction de la valeur d'intervalle, augmente la sensibilité du apcupsd au prix d'une charge plus élevée du CPU (par défaut '60'). Le réglage par défaut de 60 secondes est approprié dans la plupart des situations.

#### 1.1.4. Paramètres des répertoires

**APCUPSD\_LOCKFILE** Vous indiquez dans cette variable le chemin vers le répertoire pour le fichier de verrouillage de l'appareil (par défaut '/var/lock').

**APCUPSD\_SCRIPTDIR** Vous indiquez dans cette variable le chemin vers le répertoire pour le script apccontrol et des scripts événements, dans lequel ils sont situés (par défaut '/etc').

**APCUPSD\_PWRFAILDIR** Vous indiquez dans cette variable le chemin vers le répertoire pour le fichier powerfail, ce fichier contient un marquage (ou un flag) à chaque coupure électrique.

Ce fichier est créé lorsque apcupsd initie un arrêt du système et vérifie dans le script d'arrêt s'il est nécessaire d'éteindre l'onduleur (par défaut '/etc').

**APCUPSD\_NOLOGINDIR** Vous indiquez dans cette variable le chemin vers le répertoire pour le fichier nologin. Si le fichier existe il désactivera les nouvelles connexions (par défaut '/etc').

### 1.1.5. Paramètres pour les coupures de courant

**APCUPSD\_ONBATTERYDELAY** Vous indiquez dans cette variable le temps en secondes entre la détection d'une coupure de courant et la réaction avec l'argument OnBattery (par défaut '6').

Le script apccontrol sera appelé avec l'argument PowerOut immédiatement après une panne de courant détectée. Avec l'argument OnBattery le script apccontrol sera appelé seulement après un certain temps avec APCUPSD\_ONBATTERYDELAY

**APCUPSD\_BATTERYLEVEL** Vous indiquez dans cette variable le pourcentage de charge restant, lors d'une panne de courant si le pourcentage (tel que mesuré par l'onduleur) est inférieure ou égale à APCUPSD\_BATTERYLEVEL, apcupsd entamera un arrêt du système (par défaut '5').

**APCUPSD\_MINUTES** Vous indiquez dans cette variable le temps restant en minutes, lors d'une panne de courant si le temps (tel que calculé par l'onduleur) est inférieure ou égale à APCUPSD\_MINUTES, apcupsd entamera un arrêt du système (par défaut '3').

**APCUPSD\_TIMEOUT** Vous indiquez dans cette variable le temps restant en seconde, pendant une panne de courant l'onduleur fonctionne sur la batterie si le temps est inférieure ou égale à APCUPSD\_TIMEOUT apcupsd entamera un arrêt du système. Cela peut indiquer (un temps total de panne de courant à ne pas dépasser) avant l'arrêt du système. (par défaut '0'). La valeur '0' désactive cette temporisation.

Remarque, si vous avez un onduleur Smart, vous allez probablement désactiver cette temporisation en mettant la valeur à zéro. De cette façon, votre onduleur continuera de fonctionner sur la batterie jusqu'à ce que la charge restante de la batterie soit égal à la valeur de APCUPSD\_BATTERYLEVEL ou que le temps indiqué dans APCUPSD\_MINUTES. Si vous voulez faire un test, avec la valeur à '60' et si vous débranchez le cordon d'alimentation cela provoquera un arrêt rapide du système.

Autre remarque, les variables APCUPSD\_BATTERYLEVEL, APCUPSD\_MINUTES et APCUPSD\_TIMEOUT travail ensemble, de sorte que la première détection d'une valeur, déclenchera un arrêt du système.

**APCUPSD\_ANNNOY** Vous indiquez dans cette variable le temps en seconde, pour l'envoi de message aux utilisateurs pour se déconnecter avant l'arrêt du système. en appelant le script apccontrol apcupsd envoie un message énervent (par défaut '300'). '0' pour désactiver.

**APCUPSD\_ANNNOYDELAY** Vous indiquez dans cette variable le temps en seconde, avant que apcupsd commence à demander aux utilisateurs de se déconnecter et de sortir du système (par défaut '60').

**APCUPSD\_NOLOGON** Vous indiquez dans cette variable une condition qui empêchera les utilisateurs de se connectés pendant une panne de courant. La variable APCUPSD\_NOLOGON peut prendre l'une les valeurs suivantes 'disable', 'timeout', 'percent', 'minutes' ou 'always' (par défaut 'disable').

**APCUPSD\_KILLDELAY** Vous indiquez dans cette variable le temps en seconde, si la valeur n'est pas à zéro, apcupsd continuera à fonctionner après une demande d'arrêt et après le temps indiqué ici, ensuite il essaiera de couper la connexion  
Cette fonction est utilisée sur des systèmes où apcupsd ne peut pas reprendre le contrôle après un arrêt (par défaut '0'). '0' pour désactiver.

#### 1.1.6. Paramètres du serveur sur le réseau

**APCUPSD\_NETSERVER** Avec le paramètre 'yes' vous activez et avec le paramètre 'no' vous désactivez la variable pour le serveur d'information réseau. Si vous avez démarré le processus du serveur d'information réseau, vous pouvez voir l'état et les données d'événement sur le réseau. (Les données sont utilisées par le programme CGI) (par défaut 'no').

**APCUPSD\_NISIP** Vous indiquez dans cette variable l'adresse IP du serveur NIS qui écoute les connexions entrantes. Ce paramètre est utile, si fli4l a de multiples connexions réseau. La valeur par défaut est '0.0.0.0' cela signifie que toutes requêtes entrantes seront acceptées. Alternativement, vous pouvez paramétrer une adresse IP spécifique de votre serveur NIS et écoutez uniquement les connexions entrantes de cette interface. Vous pouvez utiliser l'adresse de bouclage ('127.0.0.1') pour accepter les connexions locales.

**APCUPSD\_NISPORT** Vous indiquez dans cette variable le port TCP pour la transmission de le statut et les données d'événement sur le réseau. A utiliser seulement si la variable [APCUPSD\\_NETSERVER](#) est sur 'on'. Si vous changez ce port, vous aurez besoin de changer la valeur correspondante dans le répertoire cgi et reconstruire le programme CGI. Par défaut '3551' est enregistré auprès de l'IANA.

**APCUPSD\_EVENTSFILE** Vous indiquez dans cette variable le fichier d'événement, pour les événements récents qui seront interrogés par le serveur d'information de réseau, (par défaut '/var/log/apcupsd.events').

**APCUPSD\_EVENTSFILEMAX** Par défaut la taille du fichier d'événement de la variable [APCUPSD\\_EVENTSFILE](#) ne doit pas dépasser 10 kilo-octets. Lorsque le fichier se développe au-delà de cette limite, les événements plus anciens seront supprimés au début du fichier (premier entré, premier sorti). Le paramètre dans la variable [APCUPSD\\_EVENTSFILEMAX](#) peut être réglé sur une valeur différente en kilo-octets ou vous pouvez mettre cette valeur à zéro pour permettre au paramètre de la variable [APCUPSD\\_EVENTSFILE](#) de croître sans limite.

#### 1.1.7. Configuration des actions de l'onduleur

**APCUPSD\_UPSCLASS** Normalement, vous indiquez dans cette variable 'standalone' sauf si l'onduleur est partagée pour plusieurs serveurs, avec une carte APC Share-Ups. Les valeurs acceptées dans la variable [APCUPSD\\_UPSCLASS](#) sont 'standalone', 'shareslave' ou 'sharemaster' (par défaut 'standalone').

**APCUPSD\_UPSMODE** Normalement, vous indiquez dans cette variable 'disable' sauf si l'onduleur est partagée pour plusieurs serveurs, avec une carte APC Share-Ups. Les valeurs acceptées dans la variable [APCUPSD\\_UPSMODE](#) sont 'disable' ou 'share' (par défaut 'disable').

### 1.1.8. Enregistrement du journal système

**APCUPSD\_STATTIME** Dans cette variable vous indiquez l'intervalle en seconde pour écrire le fichier de statut (par défaut '0'). '0' désactive l'écriture.

**APCUPSD\_STATFILE** Dans cette variable vous indiquez le chemin du fichier de statut, (il sera écrit seulement si la variable [APCUPSD\\_STATFILE](#) n'est pas à zéro) (par défaut '/var/log/apcupsd.status').

**APCUPSD\_LOGSTATS** Dans cette variable vous indiquez les enregistrements du statut dans un fichier journal 'on' activé, 'off' désactivé.

Remarque! Cela génère beaucoup d'informations, si cette option est activée, assurez-vous que dans le fichier syslog.conf à la variable LOG\_NOTICE soit défini 'named pipe' (par défaut 'off'). Normalement vous n'avez pas à placer cette valeur sur 'on'.

**APCUPSD\_DATETIME** Dans cette variable vous indiquez l'intervalle en secondes entre l'écriture du statut et enregistrement des données pour le fichier journal, (par défaut '0'). '0' désactive l'enregistrement du journal.

**APCUPSD\_FACILITY** Dans cette variable vous indiquez le domaine de protocole (classe) pour syslog. (par défaut 'daemon'). Il est logique de séparer les données enregistrées par apcupsd des autres programmes.

### 1.1.9. Mail événements

**OPT\_APCUPSD\_EVENTMAIL** Dans cette variable si vous indiquez 'yes' les mails événement qui seront envoyés à l'adresse indiquée dans [APCUPSD\\_EVENTMAIL\\_HOST](#) via le serveur SMTP configuré dans [APCUPSD\\_EVENTMAIL\\_TO](#) (par défaut 'no').

**APCUPSD\_EVENTMAIL\_HOST** Dans cette variable vous indiquez le nom ou l'adresse IP pour envoyer les mails événement par le serveur SMTP.

**APCUPSD\_EVENTMAIL\_TO** Dans cette variable vous indiquez l'adresse mail pour envoyer les mails événement.

# A. Annexe du paquetage APCUPSD

## A.1. Référence

[1] <http://www.apcupsd.com>

[2] <http://www.apcupsd.org/manual/manual.html>



# Index

APCUPSD\_\_ANNOY, [5](#)  
APCUPSD\_\_ANNOYDELAY, [5](#)  
APCUPSD\_\_BATTERYLEVEL, [5](#)  
APCUPSD\_\_DATETIME, [7](#)  
APCUPSD\_\_EVENTMAIL\_\_HOST, [7](#)  
APCUPSD\_\_EVENTMAIL\_\_TO, [7](#)  
APCUPSD\_\_EVENTSFILE, [6](#)  
APCUPSD\_\_EVENTSFILEMAX, [6](#)  
APCUPSD\_\_FACILITY, [7](#)  
APCUPSD\_\_KILLDELAY, [5](#)  
APCUPSD\_\_LOCKFILE, [4](#)  
APCUPSD\_\_LOGSTATS, [7](#)  
APCUPSD\_\_MINUTES, [5](#)  
APCUPSD\_\_NETSERVER, [6](#)  
APCUPSD\_\_NISIP, [6](#)  
APCUPSD\_\_NISPORT, [6](#)  
APCUPSD\_\_NOLOGINDIR, [4](#)  
APCUPSD\_\_NOLOGON, [5](#)  
APCUPSD\_\_ONBATTERYDELAY, [5](#)  
APCUPSD\_\_POLLTIME, [4](#)  
APCUPSD\_\_PWRFAILDIR, [4](#)  
APCUPSD\_\_SCRIPTDIR, [4](#)  
APCUPSD\_\_STATFILE, [7](#)  
APCUPSD\_\_STATTIME, [7](#)  
APCUPSD\_\_TIMEOUT, [5](#)  
APCUPSD\_\_UPSCABLE, [3](#)  
APCUPSD\_\_UPSCCLASS, [6](#)  
APCUPSD\_\_UPSDEVICE, [3](#)  
APCUPSD\_\_UPSMODE, [6](#)  
APCUPSD\_\_UPSNAME, [3](#)  
APCUPSD\_\_UPSTYPE, [3](#)  
  
OPT\_\_APCUPSD, [3](#)  
OPT\_\_APCUPSD\_\_EVENTMAIL, [7](#)